6301 Ն· 1889 ՀՈՍՏԵՄԲԵՐ 10 ՇԱԲԱԹ 30 ՈՒՆՃԱՌԻ ՄԻՆԻ ԱԼԱՖ · ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 22 Ն· 6301

Մանկության Ընկերակցություն

30 ԿԱՐԱ

Գայաթատա, Ազապ-գաբուսդանտա, Զեքմե մեյտանընտա Ֆուրուսունուն գարե. Շրջանտա 298 նումերոյու Մանգուամի Էֆենտիար մաթպասընտա!

Փէզազամանդ Ձէր կիրճ չըգար:

Թարգմանչաց անկյունք Մեծիտ 7
Խրատական իրին 8
Բոլոր թուղթերի տիրոջ ապիտ տիր

مطبعه وادارەخانەسی

غلطه‌ده چشمه میدانده ۲۹۸ نومرولی محل مخصوصدر

30 ԲԱՐԱ

منظومهٔ افکار

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی فرهت یانوسیان

١٣٠٥ ԹՐԸՐԻՆԻ ԻՎԼԻԼԻ ١٠ — ՍԱՀԻՊ ԹՄԹԻԵԱՋ ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ — ١٣٠٧ ՍԵՖԹԵՐ ٢٧

ԻԹԻՁԱՐ

Թաղմոր թէտոպիրի պօղար տէ-միլլեր բէջ տօղրու տուր· պու ա-լէմտե էլեր առէմթէսատիֆէ թա-պի տիր, քիմսե պիլէմէզ պիր կիւն պիր սաաթ վէ հաթթա պիր տա-գէլէ սօնրա պաչընա նէ՝ կէլիր։

Պիր գաչ հաֆթայար զաղէթա-մըզ նիզամընզ չէգըպ՝ վէ թամ նի-զամընտա չէգմաեընըն թէտոպիրինի տիւշիւնմէքտե իքէն, սեպտեմբեր 5տե պիզ տախի, պիր գաչ այտան պէրու կէրէք իզմիրտե վէ կէրէք պուրատա տէվամ էյլէմէքտե օլան քէֆիսիզլիկ թէնզիմուշ, վէ չօղլարտան ալտըղըմըզ մալիւմաթա ալտանարաղ պիր գաչ կիւնտէն կէ-չեր զիւիւմիւյլե, էհէմմիյէթի վիր-մէտիքտէն պաչգա, սեպտեմբեր 9տա չէգարբլան 6300 նիւմէրօլու նիսպէթիզտե տախի քիչ մէգրիւբ նիւմէք չիմտիրէ գատար թաչրա-լարա կէօնտէրիլէմէմիշ տիր, պիր գաչ կիւնտէն քէսպի իֆթաղաթ ի-տէճէկիմիզէ տաեիր իւմիտ պէեան իլլէմիշիզ տիր։ Հաշ պու քի, պիր գաչ կիւնտէն տէկիլ, հաթթա պու կիւնէ տէկին պիլէ քեամիլէն քէնպի իֆթաղաթ իտէմէմիշիզ տիր, վէ զա-զէթամըզնա թաթիլէ մէճպուր օլ-մուշ տուր։

Քէզքինը իլլէթին իսմինին «Ֆ» օլուղունու հէր քէս իշիթմիշ օ-լուպ՝ վէ կէրչի չօղլար տա միւպ-թէլա օլմուշ իսէ տէ, օլ պապատէ ճիւզիճէ մաղիւմաթ վիրմէքլիկի է հէմմիյէթտէն ատա իտէրիզ։

Պու իլլէթին տէրէճէսի չօղ օլ-տուղու կիպի՝ թթարղընընտ տախի չօղ օլտուղու անլաշըլմադ տա տըր։ ալեսսէվիյեէ իշլիմէքլէ, պաչ ադ-ըմադլա, իշթահսըզլըգլա վէ տէր-մանսըզլըգլա պաչլամադ տա, վէ պաղըլարտա էծքսիրիւք, պալղամ, պէլ աղրըսը, վէ կէօզ գաբարթը՝ սը վէսաեիրէ տախի զու հուրա կէլ-տիկի իշլոտիլմէքտե տիր։

Վէ շունա տախի տիդգաթ իթ-միշլիզ տիր քի, տայիմա պիր հալ-տէ գալմաեըպ, պիր իքի վէ եա-խօտ պիր դաչ կիւնտէ պիր քէնպի չիտտէթ իթմէքտե տիր, տիմէք տիր քի նէէօպէթ կէլմէքտե տիր։

Պիզ մաղթիլէ սրթմա չէքմիշ օ-տուղումուզտան, պունտա տախի սրթմա հալէրի պուլունտուղունա իգնա ծմուշուղ տուր, վէ զաննտա իտէրիզ քի, թըպպճատա պիր նէ-վի սրթմա օլմասը պէեան իտիլմիշ տիր։

Պիզ էմրի պասիրէթէ գարշը հա-ռէքէթի իտէրէք, իքի հաֆթա մա-պիպէ միւրաճաաթ իթմէտիքտէն պաչգա, հաթթա քիւսթանալըգ տախի իտէրէք, հիչ պիր բէրհիզ իթմէմիշիզ տիր՝ վէ հէմմե նաղ-ըղըմըզտա եէվէտիկիմիզ չէյլէրի եէմիշիզ տիր, վէ պըրնատա սէպեպ հատտէն զիեատ իշթահսըզըղը-մըզ, վէ հէր չեեին լեզզէթիզ վէ աճը կէվմէսի օլմուշ տուր, չիմնքի պիզ զաթէն սուռան մաապա հիչ պիր իշրէթի սեվմէտիկիմիզ հալտե, սուտան պիզէ իքրահ իլլէմէքտե օ-տուղումուզու կէօրմիւշիւզ տիր։

Նիհայէթ 15 կիւն յօնրա թա-պիպէ մի բաճաաթ իլլէ թէտոպի-րի լազըմէնին իճրասընա մէճպուր օլմաշ տուր՝ վէ կէրչեհամտ օլ-սուն չիմտի իեի իսէք տե, հալէա զիեատէսիյլե պիզ տերմանսըզլըգ չէքմէքտէեիզ տիր։

Զօղլարտան ալտըղըմըզ մալիւ-մաթտան անլաշըլմըշ տըր քի՝ վա-գաա համտ օլսուն՝ պու քէֆի-սիզլիկին նօնուռնտա պիր էճէլ գօր՝ դուսու պուլունմադտա տէկիլ՝ ի-սէտե, էօյլե էվվէլլերի զանն օլուն-տուզուս կիպի՝ գօլայ գօլայտա կէչ-մէքտե տէկիլ տիր՝ պինատէնալէգհ էվվէլինտէն տիդգաթ եէմնմասը-նը հէրքէսե նասիհաթ իտէրիզ։

Պու քէֆսիզլիք, զաթէն թէշ-վիգաթա միւհթաճ ապէլունան՝ ի-չիմիզի, պիթթապի պիւթիւն պիւ-թիւնէ չէղրըրընտան չէգարմըշ օլտու-ղունտան, չիմտիքի հալ հաֆթա-տա անճագ իւչ նիւսխէ չէգարա-պիլէճէկիմիզի պէեան իլէ պէրա-պէր, զաղէթամըզը գրաաթա բաղ-պէթ պունեուրան դէվաթը մէգա-տիրշինասանը աֆվը ալիէրինտէն պաչգա թէշվիգաթլարընը տախի ըէճա իտէրիզ։

Պիր այտան պէրու կէչմիշ օլան հալատխաթը՝ վէ թէվճիհաթրն բէք միւհիմմիէրինի բէյտէրբէյ պէ-եան իլլէտիքտէն պաչգա, միգիտ պէնտէր վէ միւթալաալար տեր-ճինէ տախի զայրէթ իտէճէկիմիզ-տէն, ումարըզ քի հէր քէսին մէմ-նունիյէթինի մուճիպ օլապիլէճէ-կիզ տիր։

Ղաղէթամըզը ֆիեաթը էվվել՝ քի հալինտե գալաճաղ իսէ տէ, ա-պօնէ մէռալունան զաթլարա նէյնի-տէն մաղսուզ մէրիլսիկինտե, պու պիր այ թաթիլի թէնգիլ իտէճէ-կիզ տիր։

Ապօնէլիք իսապընա մուվաֆիք օլսուն իլլին, էլտե նէյսպէմիզ 30 բարաեա սաթըլաճաղ տըր։

Օնֆալէթի Լօնտրա համ քիթա-պըն պիթմիշ օլան 3 ղրուշ ապօնէ պուլունան զաթլարա կէօնտէրիլէ-ճէք օլտուղտան պաչգա, նէյնիպէն ապօնէ եաղըլան զաթլարա տախի մէճճանէն վիրիլէճէք տիր՝ վէ տէօր-սունճի, պէշինճի վէ ալթընճը ճիլալէքի խիթամ պուլուտուգճատա, խի՝ քէզալիք հէր ապօնէ պուլուղ-նան զաթա մէճճանէն օշատաղ կէօն տէրիլէճէք տիր։

Ֆէյֆիսիզլիկամըզ վիգատէթինտե ալտըղըմըզ մէքթուպլարընը հէվապ-լարը պունտան սօնրա վիրիլիպ վէ լազըմ կէլէն իճրա օլունա աղընը աֆվլըգ տիլեեէրէք պէեան իտ-իրիզ։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Հիւքիւմէթի Սէնիյէ իլլէ Ալման-նիա տէվլէթի արասընտա պիր թիճարէթի մուահեդէսի ադտը ի-չինն պիր զէմանտէն՝ պէրու, ճերէ-եան իթմէքտե պուլունան միւզա-քերաթըն, խարիճիեէ միւսթէշարը Տէվլ· Արթին բաշա հաղրէթլէրի-նին նամիզաճլըգլարը միւնասէպէ-թիյլե, պիր գաչ կիւնտէն պէրու տէվամ իտէմէմէքտե օլտուղունու «Լէվանթ Հէրալտ» ղազէթասը եապտըգտան սօնրա՝ Ալմանեա տէվլէթի մուրախասալարընն տեր-տէսթի միւզաքերե պուլունան Մէ-վատտ հադգընտա գալէմէ ալտըգ-վարը Նիր չաեիհաեը Պապը Ալիեէ-թապտիմ իթմիշ պուլունտուղլա-ըընը՝ վէ պու լաեիհա միւնտէրիս ճաթընն թէտգրգը իչիւն տէ Պապը Ալիսէ Նաֆիա Նազրը՝ վէ Բուն-մաթ էմինի տէվլէ բաչալար՝ վէ Բուսսուսմաթ միւսթէշարը՝ վէ զիրա-աթ պանգասը միւտիրիւ աթուֆ՝ պէյ էֆէնտիլէր հաղարաթընտա միւրէքքէպ պիր գոմիսիոն ինի-գատ իթմիքտե օլտուղունու պէ-եան իթմիշ տիր։

Իսթանպօլտա ճէլալ պէյ խա-նընտա հաճի Կարապետ Պաշագ-եան՝ վէ Բէթրաք Մասթէսոսեան էֆէնտիլէրին պոռ քէրրե իֆլաս իթմիքլէրինի Տէրսաատէթ թի-ճարէթ օտասը ղազէթասը եա-պըեօր։

Ալմանեա իմբէրպթօրընն խ-թիգպալինե կիտէճէք օլան «Սուլ-թանիեե» վաքօրընն թաամիրա-թ՝ վէ թէղլինեաթը իբմալ իտիլիպ տիւն թէճրիւպէսի իճրա օլուն-մուշ տուր։

«Օրիանիեէ» ղըրհլըսը տախի իսթիդպալե կիտիմէք իւղրէ թէբսանէ հավուղընտա թաամիր կ-տիլմէքտե տիր։

Իպարէյի մախպասսէ նամընա՝ ախիրէն իշթիրա օլունմուշ օլան «Պէնպաղի» վաքօրը տախի իսթիդ-պալե մէեմուր իտիլտիկի իշիտիլ-միշ տիր։

Ալմանեա իմբէրաթօր՝ վէ իմբէ-բաթօրիցանը Ա.թինա՝ վէ Տէրսաա-տէթէ վուրդու պուլաճաղ սէյեա-հաթլարընտա՝ իմբէրաթօր հաղ-ըէթլէրինին մաեէթինտե խարի-ճիեէ նազրը դօնթ Հէրպէրթ տը Պիրմարդ՝ վէ ծէրայի իմբէրաթօրի պիւնիւք մէէմուրլարը իլլե Ա.ա. հա-վէր՝ վէ սէրայ իլլե խարիճիեէ նէ-զարէթթէ մէէմուրլարընտան 8 զաթ՝ վէ պահրիեէ ըէսսամլարընտան պիր զաթ՝ վէ իմբէրաթօրիցանընն մաեէթինտե տախի բրէնպէնտ Հաց-ֆէյտ՝ գօնթէս Բէրբօնշէր՝ մատ-մազել Ֆոն Բէրբինէա՝ կրան մա-ըէշալ Ֆոն Սէքենտորֆ՝ վէ սէրայ նազրը Ֆոն Բայշպախ միւշավի-ըինի խապսատան Մ· Հէս պուլու-նաճաղընը «Լէվանթ Հէրալտ» եա-զըեօր։

Ալմանեաա ֆիրարընշ՝ օլունմուշ օլան պիր թօրթիսոն խթիմպէթը՝ ախիրէն Տէրսաատէթէ վիրուտ իթմէքլէ՝ էվվելքի կիւն պահրի-եէ լիման գոմանտանը ոատատ Հա-սան բաշա հաղրէթլէրի իչինտէ պուլունտուղու հալտե՝ թէճրիւ-պէ իտիլմիշ տիր։

Ալմանեա ինբէրաթօրը հաշմէթ-լու Իբինճի Վիլհէմ հաղրէթլէրի-նին Տէրսաատէթէ վիրուտ իտէ-ճէքլերի հասէպլիէ՝ ֆէհրիմիզ վէ ճիվարընտաքի էքսէր էպնիեէ վէ տիվաեիրի բէսմիեէ՝ վէ պօզուգ ճաատէ վէ սօգագլար թաամիր օլունմադտա օլտուղու կիպի՝ Պէ-շիկթաշտան Գալաթաեա գատար ճաատէնին իբի թարաֆընտաքի տիւքեանլարըն պօեալատըլմասը վէ քէօհնէ թէնթէ վէ քէրտէլերինը գարըլմասը հաղգընտա գէօրմիշ-ճիւ տաեիրէյի չպէլէտիեէ թարա-ֆընտան լազըմ կէլէնլերէ էմր օ-լունտուղու իշիտմիշ տիր։

Մապէյնի Հիւսաեուն քիլէրճի-լերինտէն իղդ Հիւսէյնի պէյ է-ֆէնտիեէ իմթիեազ նիշանընն պիր դըմա ալթուն միտալեասը ին-սան պույրուլմուշ տուր։

Թրանվայ գօնտօղթօր վէ գօնթ-գիլարընքն էյլիսէկինտե պլաղ-ատէթի ֆարիգէ ղատանմասը պուրմ-բանեանընն ջարթնամէքի իղթիզա-սընտան պուլունմադգէ՝ Շէհիր վ·

մանէթինատէն Թրանվայ իտարէսի-նէ պու քէրբէ իճրայի Թէպլիզաթ իտիլմիշ տիր։

Թէֆթիշի ասքէրի գումիսիոնը աղասընտան ֆէրիդ Իսմէթ բաշա վէ էրքէանը հարպ միրիլիվասը Լոմէր բաշա հազարաթը պու հաֆ-թա Պաղտատա կիտէճէքլէր տիր։

Զուհաֆ թապուրլարընդն պիր ալաեա խալաղընա պու քէրբէ իրա տէյի Բատիշահի չէրէֆսատը օլ-տուղու իշիտիլմիշ տիր։

Միտիլլի թիճարէթ մահքէմէ-սինին թէքրար թէշքիլինէ պու քէրբէ իրատէյի Բատիշահի չէրէֆ միւթաալիդ պուրուլմուշ տուր։

Տէվլէթի ալիէնին Պէրլին սէ-ֆիրի աթուֆ։ Թէվֆիդ պէյ էֆ-հազրէթլէրինին, Ալմանեա իմբէ-րաթօրընդն շէհրիմիզէ միւվասէ-լէթինատէ, պուրատա պուլունմադ իւզրէ, Տէրսաատէթէ կէլմէսինէ Պապը Ալիտէն մէէզունինէթ վի-րիլմիշ տիր։

Իսլամ գատընլարընդն Իսլամը-ղա եազըշմաեան ըուպա կիյմէմէ-լէրի իշիւն, Զապթիէ նէզարէ-թինատէն ումում բօլիս մէրքէզլէ-րինէ էվամիրի լաղըմէ վիրիլմիշ տիր։

Մալիեէ խազինէսինատէն վիրիլ-մէքտէ օլան էսհամ ֆաեիզլէրինին 305 սէնէսի մարտ թադսիթինէ մախսուս օլմադ իւզրէ, Ռուսու-մաթ էմանէթինատէն էշեայի այնի-եէ վիրիլմէք սուրէթիյլէ մէղքիր թադսիթլէրին թէէտիեէսի խու-սուսու նէզարէթի Մալիեէճէ գա-բարլաշտըրըլմըշ օլտուղու, վէ ասհապը էսհամին կէօմրիւքտէ զա-լէպէլիք իթմէմէլէրի իշիւն, Մալի-եէ խազինէսինդէն եէվմի 50 մագ-պուզ սէնէտի թէվզի օլունաճա-ղընը «Միւրիւվվէթ» եազըեօր։

Սէրէզտէ 9 նէֆէր քէսանդն մատտէյի գաթլարը հագդընտա, միւպաեէնէթի իշարընտան տօլաեը, Շուրայի Տէվլէթտէ մու-հաքէմէ թահթընա ալընմըշ օլան Սէրէզ միւթէսարրըֆը սատ. Նէ-ճիպ բաշա հազրէթլէրի պու քէր-բէ հէյեէթի թէմենիզտէ թէպրի-եէյի զիմմէթ իթմիշ տիր։

ՆԻԶԱՄՈԹ

Խարճ թարիֆասընդն 66 վէ 67նճի մատտէլէրի մագամընա գաեիմ օլմադ իւզրէ, գալէմէ ալընըպ, մէրիյեէ-թի ահքեամընա իրատէյի Բատիշա-հի չէրէֆսատը օլան ֆըգրայի նի-զամէնէ սուրէթի տիր։

Մուգավէլաթ մուհարրիրլիքլէ-րինճէ թանզիմ վէ թաստիգ օլու-նան սէնէտաթընդն 5,000 ղրշ-ա գա-տար մէպլաղը հավի օլանլարտան մագթուէն 10, վէ 5,001 ղրշ-տան 10,000 ղրշ-ա գատար օլանլարտան 25, վէ 10·001 ղրշ-տան զիեատէ մէպլաղը հավի պուլունանլարտան 50 ղրշ· խարճ ալընաճագ տըր։

Զիրաաթ պանգասընտան ագճէ իսթիգրաղ իտէն զէրրատէն ալը-նաճագ տէյն վէ քէֆալէթ սէ-նէթլէրիյլէ կէրէք վարիտաթը մի-յրիեէնին վէ կէրէք աշար իւզ-րինատէն ալընան մէարիֆ վէ մէ-նաֆի հիսսէլէրինին իլղամ վէ ինա-լէսինատէն միւթէզիմլէրատէն վէ քէ-ֆիլլէրինատէն ալընաճագ սէնէտա-թընդն Թաստիգի իշիւն տախի իշ-պու խարճընդն նըսֆը իսթիյֆա օ-լունաճագ տըր։

Սէնէտտէ միւնտէրիճ վատէնին թէմենիտիյլէ թանզիմ օլունաճագ մուգավէլէնին Թաստիգի իշիւն նըսֆի խարճ ալընաճագ, վէ չու գատար քի, պու խարճ 10 ղրշ·տան նօղսան օլմաեաճագ տըր։

13 սէֆէր 307
26 իյլուլ 305

* * *

Միւքիեէ թէգաիւտ դարարնամէ-սինին կէչէնտէ Թասուիլ իտիլմիշ օ-լան ֆինճի, վէ էրքեան վէ իւմէրա վէ զապթանը ասքէրիեէ աեիլէսինէ Թախսիս օլունաճագ մաաշլարա տա-եիր օլան նիզամնամէսինին կէչէնտէ Թասուիլ իտիլմիշ օլան ֆինճի, վէ տէվաեիրի ասքէրիեէտէ միւսթախ-տէմ մէէմուրլարին վէ քէթէպէյի միւ-քիեէ թէգաիւտ նիզամնամէսինին կէ-չէնտէ Թասուիլ իտիլմիշ օլան 21ինճի, վէ ինֆաղը էյթամ վէ էրամիլի ռիճալը իլմիեէ նիզամնամէսինին կէ-չէնտէ Թասուիլ օլունան 19ընճը մատ-տէլէրինէ աթի ֆրգրա զէյլ իտիլ-միշ տիր։

Բէտէրինին հիյնի վէֆաթընտա զաթիւզէվճ օլուպ միւթէգաբ-պէն միւֆարէգաթ իտէն, վէ եախ-օտ զէվճինին տախի վուգուը վէ-ֆաթըյլա անտէն միւսթէհագգը մաաշ օլմաեան գատընլարա բէ-տէրինին վէֆաթընտան նաչի միւս-թէհագգ օլտուգլարը մաաշ թախ-սիս օլունուր։

14 սէֆէր 307
27 իյլուլ 305։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էրզրում գաւառ. Վարչ. Թարա-ֆընտան Ամեն. Ս. Պատրիարք հայր հազրէթլէրինէ պիր Թահրիրաթ իր-սալըյլա, վիլաեէթի մէղքիւրէ ա-ռաջնորդըղը իշիւն նամզէտ ճէտ, վէլինին սէրիան իրսալի Թալէպ օլունմուշ տուր։

Զէնկիլէր քէօյիւնտէքի մահուտ իզտիվաճը ճէպրի մէսէլէսինի իճրա իթմիշ օլան Տ. Պողոս վէ պու իշտէ եանլըշ մալիւմաթ ֆիրէրէք հէմ Բաթրիգխանէ վէ հէմ տէ Իզմիտ գաւառական վարչութիւնը իղֆալ իթմիշ օլան Տ. Արիստակէս քահա-նայլար Տէրսաատէթէ ճէլպ վէ Ազգ. Հիւանդանոցա նագլ օլուն-մուշլար տըր։

Պիր գաչ մահտէն պէրու Էվրօ-բատա պուլունմուշ օլան աղնուա. Ներսէսեան Ներսէս էֆ. չըգան շարաթ կիւնիւ շէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(Ադամս Օրիանթալ)

Լիզպոն 18 հոկտ.

Բօրթուգալ գրալը պիրինճի Լուի վէֆաթ իթմիշ, վէ եէրինէ մախտումու տիւդ տը Պրականս պիրինճի Գարլօ նամը իլէ գրալ օլմուշ տուր։

(Ադամս գը ֆօնթանրինօբլ)

Վիէննա 18 հոկտ.

«Նուվօ Թակպլաթ» զազէթա-սը, Սըրպիսթան իլէ Գարատաղ արանընտա պիր իթթիֆաղ մուա-հէտէսի ագտ օլունաուղունու իտ-տաա իտիեօր։

Բարիզ 18 հոկտ.

Սըրպ գրալը սապրդ Միլան, Վօտվիլթէաթրօսընտա բրէնս Ֆէր-տինանտա պիթթէսատիւֆ պիր աղ կէօրիւշմիւշ տիւր. բրէնս Ֆէրտի-նանտ Բարիզէ սէեահաթընդն միւ-ճէրբէտ ֆամիլեասընը զիեարէթ մաղսէտինէ մէպնի օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Գոնիկոպէրկ 18 հոկտ.

Ռուսիա իմբէրաթօրըյլա իսբէ-րաթօրիցասը տիւն ագշամ սաաթ 5ի 40 տագիդա կէչէրէք պուրբա-եա կէլիպ, պիր աղ սոնրա եօլա-ըընա տէվամ իթմիշլէր տիր։

Պէրլին 18 հոկտ.

Ալմանեա իմբէրաթօրըյլա իմ-բէրաթօրիցասը պու ագշամ սաաթ 11տէ Միւնիխ թարիգիյլէ Միլա-նա միւթէվէճճիհէն պուրատան հարէքէթ իթտիլէր։

Միւնիխ 18 հոկտ.

Տանիմարգա գրալը վէ գրալի-ցասը իլէ Ռուսիա վէլիի ահտը պուրաեա վասըլ օլտուլար. Ռու-սիա վէլիի ահտը չըմէնտրֆէր ըս-թասիօնընտա թաամ իթթիֆաքտէն սոնրա Պրինտիզիեէ եօլա չըգմըշ տըր։

Գրալ վէ գրալիցա Գաթը Սէ-զոն օթէլինտէ միւսաֆիր գալըպ, կէչէճէք ճիւմաա կիւնիւ Բօլոն-եաեա կիտէճէքլէր տիր։

Պէրլին 18 հոկտ.

Բրուսիա մալիեէ նէզարէթինին վասըթայի նէշրի էֆքեարը օլան «Նուվէլ Բօլիթիգ» նամ զազէթա-նդն պէեանընա նէզարէն, Ալմանիա հիօքիւմաթը միւթթէֆիգէսի մէճ-լիսի, 90-94 սէնէյի մալիեէսի պիւտճէսինճէ թաատիլաթը մու-հիմմէ իճրասընա գարար վէրմիշ տիր. Թաատիլաթը մէղքիւրէ վա-րիտաթը ըուսումիեէ իլէ մէսարի-ֆը ասքէրիեէեէ աեիտ օլաճագ տըր։

Պէրլին 19 հոկտ.

Վիւքէլանդն վաղրթայի նէշրի էֆքեարը օլան «Բօսթ» զազէթասը Զարընդն Պէրլինէ վուգու պուլան սէյեահաթը պարիտանէ օլտու-ղունա տաեիր չըգան շաեիաթը դաթիյէն թէքզիպ իտիեօր. մէղ-քիւր զազէթա, պու շաեիաթընդն եալան վէ իֆթիրա օլտուղունու պէեանտէն սոնրա, իլի իմբէրա-թօրլարընդն եէնի պիր միւլագաթ իճրասը իչիւն, իթթիհատը էֆքեար հասըլ իթմիշ օլտուգլարընը, վէ Զարընդն կէլէճէք բազար Ռուսիա օրտուլարը թարաֆընտան իճրա օլունաճագ մանօվրալարընդն հիյնի իճրասընտա հազրը պուլունմասընը, Ալմանեա իմբէրաթօրընտան ըէճա իթմիշ օլմաղլա, միւշարիլէյհինտէ պու տավէթի աասթանէի գա-պուլ իթմիշ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Լիզպոն 20 հոկտ.

Բօրթուգալընդն եէնի գրալը պի-րինճի Շարլ նէշր իթտիկի պիր պէ-եաննամէտէ վիւքէլաեը մէսնէտա-լէրինտէ իպգա իթմիշ տիր։

Բէթթէրսպուրկ 19 հոկտ.

Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրա-թօրիճասը պու կիւն Կաչինա սէ-րաեընա վասըլ օլմուշլար։

Պէրլին 19 հոկտ.

Ալմանեա խարիճիեէ նազրէը դօնթ Հէրպէր տը Պիզմարգընդ զայպուպէթինտէ, խարիճիեէ նէ-զարէթի պարոն Հոլշթայն դամ զաթ թարաֆընտան վէքեալէթէն իտարէ օլունաճագ տըր։

Մէրան 20 հոկտ.

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժոզէֆ հազրէթլէրի պու կիւն էօյլէն վագ-ֆը պուրաեա կէլտի։

Բարիզ 19 հոկտ.

Բէեիսի ճիւմհուր Մ. Գարնօ, Մ. Նիսարընդն խարիճիեէ նէզարէթի բօլիթիգա միւտիրլիկինէ նասպ վէ թայեինինէ տաեիր օլան ինհաեը պու կիւն իմզա իթտի։

Պէրլին 20 հոկտ.

Բրէնս Պիզմարգ Բայխշթակ մէճ-լիսինին իճթիմանինտէ հազրը պու-լունմադ իւզրէ, շէհրի հալին 25ինտէ Պէրլինէ ավտէթ իտէճէք տիր։

Մոնգա 20 հոկտ.

Ալմանեա իմբէրաթօրու իլէ իմ-բէրաթօրիճասը սաաթ 9½տա պու-բաեա կէլիպ Իթալիա գրալ վէ գրալիճասը վէ բրէնս վէ բրէնսէս-լէրի իլէ ռիճալը տէվլէթի թարա-ֆընտան իսթիգպալ վէ գապուլ օ-լունմուշլար։

Սէրայը գրալիտէ Իթալիա գրա-լը Հիւմպէրթ դօնթ Պիզմարգ իլէ, վէ Ալմանեա իմբէրաթօրըտա Մ. Գրիսբի իլէ գօնուշտուլար։

Խանէտանճա վէրիլէն գահվէալ թըտան սոնրա իմբէրաթօր իլէ գրալ, սէրաեընը միւշթէմիլաթընտա ավա չըգտըլար։

Պէրլին 20 հոկտ.

Իմբէրաթօրիճա Ֆրէտէրիգ Եու-նան վէլիի ահտընընն նիշանլըսը բը-բէնս Սոֆի իլէ տիկեր քէրիմէլէ-րինի ալարագ Վէնէտիկէ եօլա չըգ-տը։

Պուքրէշ 20 հոկտ.

Ռումանիա գրալը Շարլ, բէֆա-գաթընտա վէլիի ահտ բրէնս իլէ հարպիեէ նազրը օլտուղու հալդէ մանօվրալարընդն իսթամընտա իս-թիհքեամաթը թէֆթիշ վէ մեյ-եէնէ իչիւն Ֆոգշանիեէ կիտէճէք տիր։

Միւշարիլէյհ օրատան Պագու-տա պուլունան ասաքիրէ բէսմի կէչիտ իճրա իթտիրմէք իւզրէ, մահալը մէղքիւրէ ավտէթ վէ միւվասէլէթ իտիպ, մաղհարը հիւանի գապուլ օլմուշ տուր։

Վիէննա 20 հոկտ.

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ դօնթ Դալնօքիեէ եազրպ կէօն-տէրտիկի պիր մէքթուպտա, գա-բա վէ տէնիզ ասաքիրինին «ասա-քիրի իմբէրաթօրի վէ գրալի» նա-մըյլա եատ օլունմասը լիազումընը պէեան իթմիշ տիր։

Պէրլին 20 հոկտ.

Տէվլէթի Ալիէնին Պէրլին սէ-ֆիրի աթուֆ. Թէվֆիդ պէյ էֆ. հազրէթլէրի Ալմանեա իմբէրա-թօրընդն ըէսմի գապուլինտէ հա-զրը պուլունմադ իւզրէ, գարիպէն Տէրսաատէթէ կիտէճէք տիր։

Պրինտիզի 20 հոկտ.

Ռուսիա վէլիի ահտը պուրաեա կէլիպ հիչ տուրմադան եօլընա տէվամ իթտի։

Զէթինէ 20 հոկտ.

Գարատաղընդ Տէրսաատէթ մաս-լահաթկիւզարը հիւքիւմէթի մէղ-քիւրէ խարիճիեէ նէզարէթինէ թայեին օլունտու։

(38)

ՍԼԻՖԱԼԷԹԻ ԼՕՍՏՍԱ

ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ԴԸՍՄ

ԵԱՆԻ

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՃԻԼՏ

ՆԻՈՒԿԷՅԹ - ՄԻԻՃՐԻՄԷՐ ԳԱՊՐԻՍԹԱՆԸ

1

Նիուկէյթ հապսխանէսի, իւչ թարաֆը, ուզուն, տար վէ հէյպէթամիզ պիր հալտէ պուլունան պիր ծէյտանը չարդ թարաֆը-նա պուլունմադտա տըր։

Մէզքիւր էպնիյէ իւզերինտէ պիր էտերի հիւզնի աղիք վէ սիւքիւթ հիւքմ իթմէքտէ տիր։

Լօնտրանը Նիուկէյթի, Փարիսին Ռօքէթ նամ մահպուսխանէսի մագամընտա տըր։

Ֆագաթ, չու պիւհիւք պիր ֆարգ վար տըր քի, Փարիստէ մահպուսխանէլեր մէրքէզտէն ուզագ օլան մահէլլէրտէ, մէսէլա, Սէնթ-Բէլաժի հապսխանէսի Սէն Մարսէլ վարըշընտա, վէ Մազաս հապսխանէսի Սէնթ Անթօան վարըշընտա, վէ Ռօքէթ տախի Շարոն սօգաղընը թա եօգարըսընտա պուլունտուգլարը թագտիրտէ, Լօնտրատա իսէ, մուղայիրի ծլարագ, Նիուկէյթ մահպէսի, Սիթէնին, եանի էսկի չէհիրին թա կէօպէկինտէ, վէ հաթթա Սէն-Բօլ նամուլու քիլիսէյէ, վէ Բօսթախանէյէ, վէ Պանդաեա, վէ Պօքսաեատա բէք եագընը պիր մահէլլէտէ պուլունմադտէ տիր։

Նիուկէյթին իւչ գաբուսու օմլուպ վէ իւչիւ տախի Օլտ-Պայլէյ սօգաղընա աչըլմադտէ տիր։

Կուվէրնէօրիւն եաղըխանէսինէ վէ իգամէթկեահընա օրթատաքի գաբուտան կիտիլմէքտէ օլուպ, վէ մահպուսլար իսէ սաղ թարաֆտաքի գաբուտան կիրիպ չըգմադտա տըրլար։

Վէ պիր միւճրիմին սալպ իտիլմէսի լազըմ կէլտիքտէ, պիր տար աղաճը գուրուլմադտէ, վէ սալպ օլունաճադ միւճրիմտէ, մէզքիւր գաբուտան չըգարըլմադտա տըր։

Պու գաբուլարընը խչինիւն տախի իւզերլէրի քէմերլի օլուպ, իւչէր գատէմէ իլէ չըգըլմադտէ, վէ պիրէրտէ տէմիր բարմագլըգլարը պուլունմադտա տըր։

Մէզքիւր գաբուլարտա նէ նէօպէթճի ասկեր պուլունմադտէ տիր վէ նէտէ պիր պէքճի։

Մահէլլի մէզպէնիր տախի ալէսէվիյէ էվլեր վէ դօնագլար հալինտէ պուլունմադտէ տիր։

Մէզքիւր հապսխանէ պիր քէօչէ պաչընտա օլուպ, վէ իքի թարաֆընտաքի եօլուն պիրինէ իսէ քէնտի իսմի վիրիլէրէք Նիուկէյթ սթրիթ տէնիլմէքտէ տիր։

Գրիսթ-Օրիթալ նամ մէքթէպ մէզքիւր Նիուկէյթ սօգաղընտա տըր։

Վէ Սէն-Պարթէլէմի նամ խաթախանէտէ, Նիուկէյթ հապսխանէսինին վագը օլտուղու Օլտ-Պայլէյ սօգաղընըն եօգարըսընտա օլուպ, մէզքիւր հապսխանէտէ ասլան ճանիլէրին ճէսէտլէի բարչալանըպ տա, չըրագլար սանաթ էօյրէնսինլէր իչին, օրանընը Խէչրիհխանէսինէ նագլ իտիլմէքտէ տիր։

Պիրինին սալպ իտիլմէսի լազըմ կէլտիկի կիւնիւն սապահրը, սալպինտէն պիր սաաթ էվվէլ, մէզքիւր խաթախանէ իլէ Գրիսթ-Օրիթալ նամ մէքթէպին գամբանալարը հաղի՞ն հաղին չալընմաեա պաչլատըգտան պաչգա, թա միւճրիմին ճէսէտինի հէքիմլէր ալըպ տա խաթախանէյէ կէօթիւրիւնճէյէ գատար տէվամ իթմէքտէ տիրլէր։

Ֆրանսատա օլտուղու կիպի, ինչ կիլթէրրատա տախի ատէմ էօլտիւրմէքլիք ճայիզ զուպ, վէ կէրչի խալգ մուվաճէհէսինտէ մէվգրի իճրաեա դօնուլմագլըգ տախի ուսուլտէն իսէտէ, եալընըզ շու ֆարգ վար տըր քի, Ֆրանսատա միւճրիմլէր սալպ իտիլմէյիպ իլլա Կիլյէօթին տէնիլէն մաքինանընն պըչաղըյլա պաչլարը քէսիլմէքտէ տիր։

Իսամ ճէզասընընն իճրասընընն վագթի իսէ իքի մէմալիքտէ տախի պիր տիր, չէօյլէ քի եազընն սաաթ պէչտէ, վէ գըշընտա սաաթ եէտիտէ մէվգրի իճրաեէ վազ իտիլմէքտէ տիր։

Պիր կիւն էվվէլինտէն պէտ իլէ, թէքմիլ մահէլլէտէ, մէզքիւր էսէֆամիզ վէ տէհշէթէնկիզ մուամէլէնին թէվաթուրու կէզմէկէ պաչլամադտա տըր։

Մահէլլէտէ պուլունան քեաֆֆէյի մաղազա սահիպլէրի, մէզքիւր իսապէրի ալըր ալմազ, քէնտի ատամլարընա,

—«Եարընը սապահ, միւթատընդտան օլան վագըթտան պիր սաաթ ծօնրա կէլէպիլիրսինիզ,» տիմէքտէ տիրլէր։

Փարիստէ իշ սահիպլէրի, սապահլաեընը էրքէնտէն քէնտի իշլէրի պաչընա կէչտիքլէրի հալտէ, Լօնտրատա իսէ մուղայիրի կէօրիւլմէքտէ տիր։

Լօնտրատա սաաթ տօգուզտան էվվէլ (ալաֆրանկա) հիչ պիր պիւյիւք մաղազա աչըլմադտա տէկիլ տիր։ Վէ պինաէն ալէյհ մէզքիւր Օլտ-Պայլէյ մահէլլէսինտէ պուլունան մաղազա սահիպլէրի, եա օմնիպիւս, եա բէննիպօթ (1) վէ եախօտ չըմէնտիֆերլէ, քէնտի իանէլէրինտէն; սաաթ անճագ օնտա կէլմէքտէ օլտուգլարընտան, սալպ օլունան միւճրիմլէրի, մաղազալարը բէնճիրէլէրինտէն բէք լաեըգլը պիր սուրէթտէ սէյր իտէպիլիրլէր իքէն, մէզքիւր ճէզանընն իճրասընտան իւչ սաաթ սօնրա կէլտիքլէրի էճիլտէն, մէզքիւր տէհշէթամիզ մուամէլէեէ տայիր պիր էսէր պիլէ կէօրմէմէքտէ տիրլէր։

Սաաթ սապահընն պէչ պուչուղունտա (ալաֆրանկա), պիր թազըմ բօլիսլէր, վիրիլէճէք օլան ճէզանընն իրլէրի վէ թահթալարըբյլա աղաճլարը եիւքլէթիլմիշ օլան պիր ուֆագ արապաեր ատէմլէր չէքմէքտէ օլտուգլարը հալտէ, մահէլլի մէզպուրա կէթիրմէքտէ պիրլէր։

Մէրգուման բօլիսլէր, մէզքիւր սօղաղընն իքի թարաֆընտա տախի պիրէր գալընը զէնճիր կէրէրէք, խալգընն կիտիպ կէլմէսինի մէնն իյլէմէքտէ տիրլէր։

Սաաթ ալթընը վուրտուգտա, մէչալէլէր ըշըղընտա, տար աղաճընը գուրմադտա տըրլար։ Վէ պատէհու գանբանալար չալընմաեա, վէ սէեիրճի էհալիլէրտէ հէր թարաֆտան գրչուշմաեա պաչլամադտա տըրլար։

Սօգաղլար, սէլ կիպի աղըպ կէլմէքտէ օլան գալապալըգտան կէչիլմէզ օլտուգտան պաչգա, քիրէմիտլէր, վէ պաղչէլէր բարմագլըգլարը վէ աղաճլար իւզերլէրինէ տախի պինլէրճէ սէեիրճիլէր տօլմադտա տըրլար։

Մէզքիւր տէհշէթամիզ մէնզարէեի սէյր ու թէմաշա իչին գօչուշանլարընը, վէ հաթթա արզու վէ մէնրադլարընտան նաչի ադշամտան պէրու սօղաղլարտա պէքլէմէքտէ օլան խալգընն էքսէրի, Լօնտրանը էն զիեատէ սէֆիլ վէ ախլէադը պօղուգ թադըմլարընտան օլտուգլարը կիպի, օլ իտամ օլունաճադ օլան ճանիլէրիտէ թանընմադտա տըրլար։

Իզտիհամընն քէսրէթինէ նիսպէթլէ, սալպ իտիլէճէք ատամը կէօրպիլէճէք մահէլլ վէ մէվգը բէք աղ օլտուղունտան, եալընըզ էրքէն գօչուպ տա միւնասիպ մահէլլէրի թուրթանլար կէօրէպիլմէքտէ տիրլէր։

Լաքին, ղարիպ պիր հալ տիր քի, պինլէրճէ քէսան թարաֆընտան հիչ պիր թէչէքքի վէ հիչ պիր սըղըլթը վէ կիւրիւլտիւ սէսի զուհուրա կէլմէմիքտէն պաչգա, մուղայիրի տէ օլարագ պիւյիւք պիր սուլուգ հիւքմ իյլէմէքտէ տիր։ Չէօյլէ քի, պիրպիրլէրիյլէ գօնուշանլար պիլէ, բէք եավաչ պիր սէս իլէ սէօյլէշմէքտէ տիրլէր։

Մէզքիւր գալապալըգ իչինտէն անճագ եիւզտէ պիր քիչի տար աղաճընը, վէ անճագ պինտէ պիր քիչի տէ, ասըլան ատէմի կէօրէպիլմէքտէ տիրլէր։

Պու ճիւմլէ իլէ տախի քեաֆֆէսի տէ միւճաղաթ իճրասընընն խիթամընա գատար պէքլէմէքտէ տիրլէր, չիւնքի, կէօրէնլէր կէօրմէեէնլէրէ իսապէր վիրմէքտէ օլտուգլարընտան, հէր հալի պիրպիրինտէն իչիտէրէք քէսպի մալիւմաթ իյլէմէքտէ տիրլէր։

Սալպ օլունաճադ ատէմ, սաաթ եէտիտէ մէյտանը միւճաղաթա կէթիրմէմէքլէ տիր։

Էկէր մէրգումճէսաբէթլի պիրի իսէ, վէ էկէր էհալինէ խիթապէն պիր սէօյլենէճէկի վար իսէ, իտամ իտիլմէզպէն էվվէլ սէրպէսթճէ պէօյլէմէքտէ տիր։

Եօգ, էկէր էօլիմտէն դօրդ ար պիր ատէմ իսէ, եալընըզ բաբասընն էլինի էօրչմէքտէ, վէ պատէհու տախի թամուզլարընա պատար լինմէքտէ օլան, վէ թէքմիլ եիւզիւնիւ վէ կէօզլէրինի գարամադտէ պուլունան սիեահ պիր պօնէթա պաչընա կէչիրիլմէքտէ, վէ պունտան օնրա տախի, մուճիպլի էճէլի-օլաճադ պուլունանիր պօյնունա կէչիրիլմէքտէ, վէ իւզերինէ պասմադտէ պուլունտուղու թահթանընն մանտալը ասլարագ աչաղը ալընտըղը կիպի, մէրգումտա ասըլը գալարագ իչի պիթմէքտէ տիր։

Վէ թամսաաթ սէքիզտէ տախի թասլիպլէր կէլէրէք նաչինի մուայէնէ էյլէմէքտէ, վէ քեամիլէն նէֆէս քէսիլտիկինէ գարար վիրիլտիկինտէ իսէ, պալէատէքի զիքրի կէչէն խասթախանէնին թէչրիհ տայիրէսինէ նագլ իտիլմէքտէ տիր։

Վէ անինտէ գալապալըգ տաղըլըպ կիթմէքտէ, վէ զէնճիրլէր գալարըրլմադտէ, վէ տար աղաճրտա աչաղը ալընմադտէ տիր։

Վէ թիւճճարլար իլէ պանքէրլէրտէ, իչթէ օլ վագրթ քէնտի սահրատա վագը խանէլէրինտէն կէլմէքտէ, վէ հիչ պիր թաճիզլիք էսէրի կէօրմէքսիզին, քէնտի իշլէրինէ մէշղուլ օլմադտէ տիրլէր։

Օ հաֆթա Ծնունդ հաֆթասը օլուպ, վէ իքի կիւն էվվէլտէ, պէրապէր եաշամադտա օլտուղու պիր գարբիր էօլտիւրմիշ օլան ֆագըր պիր Ֆրանսըզըն իտամընա հիւքմ վիրիլմիշ իսի։

Պունլար գարը գօճա սէֆալէթտէն նաչի պիր իւմիտ քէսիքլիկինէ տիւշէրէք, կէրչի իքիսի տախի քէնտի էօմրլէրինէ գատտէ գարար վիրմիշլէր, վէ կէրչի մէրգում Ֆրանսըզ, էվվէլ էմիրտէ մէրսումէ մէթրէսինի էօտիւրմիւշ, վէ կէրչի այնի դանը պըչաղա, քէնտինի՝ տախի թէլէֆ իթմէք իւզրէ պաղրընա սաբլամընը իտի իսէտէ, էլլէրի տիթրէմէկէ պաչլատըղը ճիհէթլէ, տէրինճէ սաբլանամատըղընտան նագ գալմընը իտի, վէ մահքէմէյի ճինայէթտէտէ գաթիլլիկինէ հիւքմ օլունտուղունտան, սալպինէ գարար վիրիլմիշ իտի։

Մէրգում պիչարէնին սալպ իտիլտիկի սապահ, կէրչի սաաթ օն օլուպ, վէ մէզքիւր տէհշէթլու մէնզարէեէ տայիր հիչ պիր էսէր գալմընը իտի իսէտէ, պու ճիւմլէ իլէ տախի, մաղազալարընը գարուլարընտա թօբլանմադտէ օլան ուշագլար իւզերինտէ պիր նէվի էսէրի հէյճան կէօրիւլմէքտէ, վէ իչլերինտէտէ պիր միւպահասա կէչմէքտէ իտի։

Ալէքսանտրա Հարրիս – ճօնսընն վէ Դուֆ պանդասընտա պիր վէլվէլէ էսէրի պուլունմադտա, վէ պունտանտա, ֆէվզէլատէ պիր վագտանընն մուգուլի հիսս օլունմադտա իտի։

Մէզքիւր Հարրիս պանդասընընն Փարիստէ պիր չիւպէսի պուլունմադտէ օլուպ, վէ օլ սապահ ասըլմըշ օլան Ֆրանսըզտա, մէզքիւր Լօնտրատաքի մաղազատա սայ քի պիր սէնէտէն պէրու խըտմէթ իթմէքտէ իտի։ Վէ մաղազանընն պիւեիւկիւ պուլունան Մ. Հարրիս, մէրգումու պիր բազար կիւնիւ սէրճօշ պիր հալտէ կէօրտիւկիւնտէն, կիւճէնիպ եօլ վիրմիշ իտի։

Լաքին, կէրչի մէրգում Ֆրանսըզ Դաթօլիք օլուպ, վէ Մ. Հարրիսիսէ Բիւրիմէն թէսմիյէ օլընան բրօթէսթանթարտան պուլունմադտէ իտի իսէ տէ, պու ճիւմլէ իլէ տախի մէրտիլիք թա-

(Տէվամ)

(1) Սօգաղլարտա տէմիր չիզկիլէր օլմադսըզընը պիր չօգ եօլմու ալարագ իչէմէքտէ զընն արապալարա Օմնիպիւս տէնիլիպ, վէ տէմիր չիզկիլէր իւզերինտէն եիւրիւեէն նէվինէ տախի թրամվայ թէսմիյէ օլունուր։

HAMBOURG MUNICH UNITED
ՀԱՄՊՈՒՐԳ ՎԷ ՄԻՈՒՆԻԽ
ՊՈՒԼԷՇՈՒԾ

ԼԵԱՆԿԸՆԴ. ԴԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Մէրմանէ Ֆրանգ 8,000,000
Իշխիւանթ ագէսի 1888 Յունվար սօնքնա դատար » 4,817,262
Սէնէվի հասքնաթ » 10,069,700

Մէգքիւր դումբանեալար, տէրօղթիւթ օլաք վէ խանէլէր վէ անլէր իշինաէ պուլունան մալլէր վէ մսպիլեալարը ղաեէթ էհվէնիյէթ վէ սուհուլէթլէ, թէէմինաթը գավվիւէ թահթընտա օլարագ սիկուրթա իտէրլէր։

Իսթանպոլ ամէնքէսի

Իսթանպոլ, Պահճէ-գապու, Եօրկիատէս խան, ԳԱՌՆԻԿ ԱՈՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

ՄԱԼԻՄԱԹ. — Պու դումբանեալարը Տէրսաատէթ պանքէրլէրի պուլունան Ներսէսեան Բէյէր վէ Մախտումէգիէնտիլէր, քումբարաճիէնթէ իք թաբաֆընտան թաատիգ օլունմուշ Հէր կէօնա զարար վէ ղիեանը թազմինէ թէմամիյլէ ԻԹԻՊԱՐ ՎԻ ԹԱԼԻՄԱԹ ախազ իյլէմիշլէր տիր։

ՖՐԱՆԳՖՈՐԹՈՒԱԶ
ՏԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմանէ Ֆր. 6,250,000 Իշխիւանթ ագէսի Ֆր. 1,270,300

Մէգքիւր դումբանեա, տէնիզ դաղալարընա գարշը վաբօրլարտա վէ կէմիլէրտէ եր-քէնիլէն մալլէրի, վէ քէզալիք բօսթա իտարէլէրինէ թէսլիմ օլունան մէշճէմէրէթի վէ եախօտ պանգնօթ էվրագը ղաեէթ էհվէնիյէթ վէ սուհուլէթլէ սիկուրթա իտէր։

Պու ճիհէթլէ մէպալէգի քիւլլիեէի սիկուրթա իտէպիլմէք իչին իշպու դումբանեա էվրօքատա 13 թանէ պիւեիք նիկուրթա գումբանեալարը յլա պիրլէշմիշ տիր։ Պունլարըն թէքմիլ սէրմանէ վէ իշխիւանթ ագէսի 100,000,000 ֆրանգը կէչէր։

Թէքմիլ Թիւրքիա ամէնքէսի

ՍԱՐԱՖԻՅԵԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՏԱՍԸ

Հեկտ. 10

Էսհ. Ուսմ. տիւն ագ. գբ. Գ. Ֆ	18-23
» » » էն եիւքսէք	23-
» » » էն աշաղը	18-21
Պու սապահ աշքլտը	18-21
Իսթիգ. տախ. տիւն գաբ Գ. Ֆ.	44-30
» » էն եիւքսէք	44-30
» » էն աշաղը	44-30
Մբսքը վիւթթահրա գաբ.	—
Պու սապահ աշքլտը	—
Սէրի Ա. Գ. Ֆ.	55-
» Բ.	19-
» Գ.	18-21
Բուտէլի չքմէնտքիրի	70-
Ամգէ Ֆայիզի	7-
Բաբտր, ղաբուշ	—
Հէվալէ փկ »	25

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ. Գ. Ֆ.	8-25
Իսթանպոլ պանգասը Գ. Ֆ.	7- 5
Սօսիէթէ ժէնէրալ ակտ	4-18
Թրամվայ Գ. Ֆ.	4-70
Բօլ	90-5
Դրիմից ալթունու	10
Գարպօն գայմէսի	8-84
Ցիօթին, % 5	10-90
Ցրանգ, % 3	23-5
Լօնտրա, 3 այ վատէ	109-15

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՑԻՆԱԹԸ

Օսմ. լիր 100 ղշ տան	ղշ. փ.
Պէեազ Սէնէ Ֆարգը	108-
Մէթալիք »	100-20
Պէշլիք »	105-25
Ալթըրգ »	105-25
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսըզ լիրասը	87-36

ԹԱՍՖԻՅԵԼ

Իրի Ֆ.	8-10
Ուֆաք	8-50

ՖՕՐԹՈՒՆԱ
ԱՆՕՆԻՄ ՈՒՄՈՒՄԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1868 թէ Պէրլինթէ ընէթուլ օլունմուշ դատար

Սէրմանէ 1,875,000 ՖՐԱՆԳ
Իշխիւանթ ագճէսի 1,337,500 ՖՐԱՆԳ

ՏԻՍԼԷՏՕՐՖԷՐ
ՏԷՆԻԶ, ՆԷՀԻՐ ՎԷ ԳԱՐԱ ՈՒՄՈՒՄԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1745 թէ Տէսլաւրֆթա ընէթուլ օլունմուշ դատար

Սէրմանէ 3,750,000 ՖՐԱՆԳ
Իշխիւանթ ագճէսի 3,099,367 ֆր. 15 ՖՐԱՆԳ

Տէրսաատէթ բիւշասընա պիրլէշմիշ օլան իշպու սիկուրթա գումբանեալարը քէֆալէթի վիւթէգասիէ լէ հէր նէվի էմթաա վէ ագճէ կրուբօյարընը, տէնիզ, նէհր վէ գարա նագլիյէաթը թէհլիքէսիզլիքնէ գարշը դայէթլէ ֆուէիտէպախշ չէրաեիթ իլէ սիկուրթա իտէրլէր։

ՀԱՆԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ
ԵՍՆԴԱԼԵՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1874 թէ Հոֆֆդ-էտդ Ընէթուլ օլունմուշ դատար

Սէրմանէ 3,750,000 ՖՐԱՆԳ
Իշխիւանթ ագճէսի 600,000 ՖՐԱՆԳ

Իշպու սիկուրթա գումբանեասը, հէր նէվի էմլաք վէ էշեաեը, անպար վէ մաղազա ատրունլէրինէ էթթաեը, էնկզիհատէ ֆայէի պահաշ չարթլար իլէ սիկուրթա իտէր։ Թէֆիրլի մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէր, պալչատու զիքր օլունան իշ գումբանեալարընն ումումի մասլահաթկիւզարը պուլունան Իսթանպոլաս Պաղչէ-Գարբուտունտա Բասիմ-բաշա խանընտա նիւմէրո 13 վէ 14 թէ ՏԻՐԱՆ Ս. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէկէ պաշլամուշտուր։

ԲԻԵԱՆԳՕԼՈՒ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸՆ
ԹԱԳՍԻԹ ԻԼԷ ՖԻԻՐՈՒԽԹՈՒ
Ա. ԱԲԻԿԵԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԻՍԹԱՆՊՈԼՏԱ, ՊԱՂՃԷ ԳԱԲՈՒՍՈՒՆՏԱ, ԹԱՇ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն. 60

Մէգքիւր մաղազատա, Թիւրքիանընվէ էվրօքանընն հէր նէվի բրնանգ օլուռ թահվիլաթը, պէտէլի թագսիթ իլէ մահ պէ մահ իթա օլունմագ չարթըլլա ֆիխրուխմ օլունագէ, իլա թագսիթին իթասընտան իթիպարէն, թահվիլաթ, միաչթէրինին մալի օլուպ, քէշիհէ նիլունան բիեանդ-օլարտան, վէ թահվիլաթրն ֆանէիզէրինտէն քեամիլէն քէնտիսի իսթիֆատէ խտէր։ Սաթըլան թահվիլաթրն ճիւմլէսնտէ մէնսուպ օլանուպ չաքրէ-հոէվլէթլէրին քէֆալէթի թահթընտա, վէ գանէթլէ մի թէպէր տիր։ Թահվիլաթը մէգքիւրէրէնն 600,000, 500,000, 300,000, 250,000, 100,000 վէ դայրիհիճմ ֆրանգ իգրամիյէլէր իլէ սէնէտէ միւթէատտիտ քէշիհէլէրի վար տըր։

Սաթըլան թահվիլաթ, ԴՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ Պանգասընտա մահֆուզ տուրէ Պօրսա ֆիյէսաթը իւզէրինէ, նագտ բարա իլէ տախի թահվիլաթ ֆիւրուխթ, վէ հէր նէվ պօրսա մուամէլէսի իճրա օլունուր։

Թաշրալարտան վարիտ օլան նիբաբընչար, ճիւզի պիր գօմիսիօն իլէ իյֆա օլունուր։

Մալիւմաթը մուֆասսալ ախտը իչին, մաղազաեա միւրաճաաթ օլունա։ Թաարիֆնալար Մէճմանէն իթա, վէ թալէպ ծրունտուղա հալտէ։ ԲՕՍԹՈՒ իլէ նախի իրնալ օլունուր։

Թահթը խմթիազմտա պուլունան «Վոլթա» սիկարա քեահատընէն գինաի թէնէզղիւլ ինլէտիկինտաեիր-պաղը միւշթէրիլէրիմիզին չիքեաեաթը վագրասը, պու նբրատա թագչիտին պիր գաթ տահա թէքէանիւր ինլէտիկինտէն իլէրի կէլմիկինի պէեան խտէրիմ, վէ կէրչի քէյֆիեէթի թագչիտին մէննի հագդընտա պիլիմթիխպար հիւքիւմէթի Սէնիյէ թագաֆընտան թէտապիրի միւէսիրէ իճրա խտիլմէքտէ իսէ տէ, հէնուզ թէմամըյլա էօնիւ ալընամամըշ խտուկինտէն, մէգքիւր քեահրըլարընն հինի միւպանէասընտա գիեատէհ տիկգաթ օլունմասընը միւհիթէրիմ միւշթէրիլէրիմէ իրան վէ թավսիյէ ինլէրիմ։

ԳՈԼԹՈ

ՕՐԹԱ ԶԷՇՄԷ

ՕՐԹԱ ԶԷՇՄԷԻ ԶԲՕՍԱՎԱԾԸՐԸ

ԸՆՏԻՐ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐ

Սարը եարի չուրերդա ճամբուն վրայ, Օրթա Զեշմէ անունով հանրածանօթ գեղատեսիլ զբօսավայրը. ընտիր և մաքուր կերակուրներ և ուրիշ ուտելիքներ կը գտնուի։

Գիները չափաւոր են

ՕՐԹԱ ԶԷՇՄԷ ՄԷՍԻՐԷՍԻՆՏԷ

ՆԷՖԻՍ ԹԱԱՄԼԱՐ

Սարը եարտա, ժուլար եօլունտա, Օրթա Զեշմէ նամը իլէ մէշհուր, լաթիֆ վէ խօշ մանզար մէսիրէի տիլ քիւշատէ ատթամէի նէֆիսէ վէ մէքիւլաթը սաիրէ պուլունուր։

Ֆիյաթլար էհվէն տիր։